



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **El zorro y las vizcachitas (San Luis)**

Dice que dos vizcachitas pichonas si habían encontrado cada una un pedacito de frazada. Habían andado por la orilla di un camino y áhi habían encontrado estos pedacitos de frazada de lana. Algún arriero los habría tirau por áhi. Dice que era un invierno muy crudo, y claro, los animales del campo sufrían mucho, con el tiempo cruel.

Bueno... Las dos vizcachitas 'taban muy contentas y pensaron que si cosían los dos pedazos iban a tener una linda cubija<sup>316</sup> y que podían dormir juntas. En la playa<sup>317</sup> de la vizcachera 'taban conversando cómo harían para coser la cubijita y de dónde iban a sacar hilo. El inconveniente era que no tenían hilo.

Bueno... Don Juan, el zorro, iba pasando, y cuando vio que las vizcachitas estaban tan puestas en razón<sup>318</sup>, conversando, áhi no más se paró a oír qué decían. Ya se enteró de lo que decían y si arrimó. Saludó y les preguntó si les podía servir en algo. Ellas le dijeron lo que querían hacer. Áhi no más el zorro les ofreció proporcionarles un piolincito<sup>319</sup> que él tenía, siempre que le dejaran un pedacito de la frazada para taparse él también. Ellas consintieron y el zorro les dio el piolincito, y entonces cosieron <sup>577</sup>la frazadita, que quedó muy linda. Claro, como eran muy nuevas las vizcachitas, no tenían noticia de las mañas del zorro y hicieron trato con este pícaro.

Bueno... A la noche se jueron a dormir las vizcachitas muy contentas. Era una noche muy fría, 'taba escarchillando<sup>320</sup>, y se presentó el zorro. Ya lo convidaron con una esquinita de la cubija, y entonces les dice él muy formalmente:

-No, yo tengo que dormir abajo de mi piolincito. Ése es mi derecho, así ha sido el trato.

Y quiera que no, le tuvieron que dar ese lugar, que era el medio de la frazada. El zorro se puso en el medio, se tapó, y la vizcachitas se quedaron sin nada, no les alcanzaba la cubija.

El zorro pasó muy bien la noche, durmió calientito, y las pobres vizcachitas amanecieron duras de frío, engarrotadas.

*Guillermo Benítez, 73 años. Piedra Blanca. Junín. San Luis, 1951.*

*Piedra Blanca: pueblo serrano.*

*El narrador, semiculto, es originario de este pueblo serrano de San Luis.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

